

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐỨC TRỌNG
TỈNH LÂM ĐỒNG**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 40/2019/HS-ST

Ngày: 19-4-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỨC TRỌNG, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Sinh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Triệu Thị Hằng
2. Ông Cao Đình Nhân

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Kim Duyên – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Phi Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đức Trọng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 22/2019/TLST-HS ngày 27 tháng 02 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 11/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 3 năm 2019 và Thông báo mở lại phiên tòa ngày 04 tháng 4 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Trần Vũ X, sinh năm: 1986 tại Lâm Đồng; Nơi ĐKNKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã T, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ học vấn: 06/12; Quốc Tịch: Việt Nam; Dân Tộc: Kinh; Con ông Trần Văn Th, sinh năm 1965 và con bà Ngô Thị Th, sinh năm 1966; Bị cáo có 04 anh chị em, bị cáo là con lớn nhất; Vợ: Hà Thị Th, sinh năm 1994; Con có 02 con lớn sinh năm 2014, nhỏ sinh năm 2019; Tiền án, Tiền sự: Không; Bị cáo được tại ngoại. (Có mặt tại phiên tòa).

Người bào chữa cho bị cáo X có luật sư Nguyễn Thị Đ- văn phòng luật sư Thành Đạt thuộc đoàn luật sư tỉnh Lâm Đồng.

Bị hại: Nguyễn Tấn V, sinh năm 1994

Người đại diện hợp pháp của bị hại có vợ chồng ông Nguyễn Tấn H, sinh năm 1960 và bà Đặng Thị H, sinh năm 1968 là cha mẹ của bị hại

Cùng trú tại: Thôn T, xã T, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Vào khoảng 23 giờ 45 phút ngày 14/4/2017, tại đường liên xã thôn Tân Trung – xã Tân Hội – huyện Đức Trọng xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe mô tô biển kiểm soát 49E1 – 129.87 do Nguyễn Tấn V điều khiển chạy hướng Quốc lộ 20 đi Tân Hội với xe mô tô mang biển kiểm soát 49D1 – 037.18 do bị cáo Trần Vũ X điều khiển chở theo sau vợ Hà Thị Thắm cùng con trai Trần Hạo Nam chạy ngược chiều. Hậu quả vụ tai nạn giao thông làm Nguyễn Tấn V tử vong, bị cáo Trần Vũ X bị thương tích nặng, vợ và con của bị cáo X bị thương tích nhẹ.

Nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn giao thông này là do lỗi hỗn hợp giữa Nguyễn Tấn V điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 49E1 – 129.87 cộng với lỗi của bị cáo Trần Vũ X điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 49D1 – 037.18 không chấp hành quy định về an toàn giao thông trong trường hợp tránh xe ngược chiều nên gây ra tai nạn, lỗi của bị cáo Trần Vũ X là vượt xe không đảm bảo an toàn. Kết quả giám định pháp y về tử thi xác định: Bị hại Nguyễn Tấn V, sinh năm 1994. Chết do nguyên nhân: Chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Tại bản kết luận giám định thương tích số 12/TTPY ngày 31/01/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng xác định thương tích của bị cáo Trần Vũ X là 60%.

Vật chứng của vụ án: Quá trình điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Trọng đã thu giữ: 01 Xe mô tô biển kiểm soát 49E1 – 192.87 giấy đăng ký xe tên Nguyễn Tấn V và 01 xe mô tô biển kiểm soát 49D1 – 037.18 giấy đăng ký xe tên Nguyễn Thị Lan cùng các giấy tờ liên quan. Sau khi tiến hành khám nghiệm phương tiện Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Trọng đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại cho chủ sở hữu là vợ chồng ông Nguyễn Tấn Hoàn, bà Đặng Thị Hoa và bị cáo Trần Vũ X theo quy định.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra vợ chồng ông Nguyễn Tấn Hoàn, bà Đặng Thị Hoa là đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu bị cáo Trần Vũ X phải bồi thường chi phí mai táng, tổn thất tinh thần với tổng số tiền là 98.000.000đồng(Chín mươi tám triệu đồng). Đến nay hai bên không thỏa thuận được nên đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

Bản Cáo trạng số 145A/CT-VKS ngày 20 tháng 02 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Trần Vũ X về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Tại phiên tòa hôm nay, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng thực hành quyền công tố thực hành quyền công tố đã phân tích, chứng minh hành vi phạm tội và đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo và vẫn giữ nguyên Cáo trạng truy tố bị cáo Trần Vũ X về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009. Tuy nhiên quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo X đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo có nhân thân tốt. Sau tai nạn xảy ra bị cáo đã bồi thường, khắc phục một phần hậu quả và bị hại có một phần lỗi nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 đề nghị xử phạt bị cáo Trần Vũ X từ 12 đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng. Về xử lý vật chứng và trách nhiệm dân sự: Đề nghị áp dụng Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của bị cáo: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng và mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để bị cáo có điều kiện cải tạo, giáo dục bản thân, chữa bệnh và nuôi vợ con.

Ý kiến của đại diện gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 40.000.000đồng.

Ý kiến của luật sư bào chữa cho bị cáo X: Luật sư đồng ý về phần tội danh của bị cáo X như quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng, nhưng cho rằng mức hình phạt do Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Trọng là quá nặng. Do bị cáo cũng bị thương tích sau tai nạn là 60% và bị hại cũng có lỗi nên Luật sư đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 và Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 để xử phạt bị cáo X mức thấp nhất của khung hình phạt. Về trách nhiệm dân sự luật sư không có ý kiến gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục do Bộ luật tố tụng hình sự quy định. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo, luật sư bào chữa cho bị cáo và những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của những người tiến hành tố tụng.

Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo Trần Vũ X phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với nội dung Bản cáo trạng, Biên bản khám nghiệm tử thi và Bản kết luận giám định pháp y về tử thi ngày 21/4/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án nên có cơ sở khẳng định: Vào khoảng 23 giờ 45 phút ngày 14/4/2017, tại đường liên xã thôn Tân Trung – Tân Hội – Đức Trọng xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe mô tô 49E1 – 129.87 do Nguyễn Tấn V điều khiển chạy hướng Quốc lộ 20 đi Tân Hội với xe mô tô 49D1 – 037.18 do Trần Vũ X điều khiển chở theo sau vợ Hà Thị Thắm cùng con trai Trần Hạo Nam chạy ngược chiều. Hậu quả vụ tai nạn giao thông làm Nguyễn Tấn V tử vong, bị cáo Trần Vũ X bị thương tích nặng, vợ và con của bị cáo X bị thương tích nhẹ.

Nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn giao thông này là do lỗi hỗn hợp giữa Nguyễn Tấn V điều khiển xe mô tô 49E1 – 129.87 cộng với lỗi của bị cáo Trần Vũ X điều khiển xe mô tô 49D1 – 037.18 không chấp hành quy định về an toàn giao thông trong trường hợp tránh xe ngược chiều, trong đó lỗi của bị cáo Trần Vũ X là vượt xe không đảm bảo an toàn.

Căn cứ Bản Kết quả giám định pháp y về tử thi số 139/2017/KLPY ngày 21/4/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng xác định: Bị hại Nguyễn Tấn V. Chết do nguyên nhân: Chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Tại bản kết luận giám định thương tích số 12/TTPY ngày 31/01/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng xác định thương tích của Bị cáo Trần Vũ X là 60%

Hành vi phạm tội của bị cáo Trần Vũ X đã vi phạm vào quy định tại các điều 8, 12, 17 Luật giao thông đường bộ năm 2008. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận bị cáo Trần Vũ X phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo Trần Vũ X xảy ra trước ngày 01/01/2018, theo Hướng dẫn tại Nghị Quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội về hướng dẫn thi hành Bộ luật hình sự năm 2015 nên Hội đồng xét xử áp dụng Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 để xét xử đối với bị cáo X.

[3] Xét tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo X thực hiện: Hành vi phạm tội của bị cáo Trần Vũ X là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tính mạng sức khỏe của con người mà còn ảnh hưởng đến tình hình trật tự trị an tại địa phương, gây lo ngại cho người tham gia giao thông. Do

vậy cần phải xử phạt bị cáo thật nghiêm mới có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự không có.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo: Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm bị cáo Trần Vũ X đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đại diện của gia đình bị hại có đơn xin bãi nại và tại phiên tòa hôm nay xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo đã bồi thường khắc phục một phần thiệt hại cho gia đình bị hại. Hơn nữa vụ tai nạn cũng có một phần lỗi của bị hại và khi tai nạn xảy ra bị cáo cũng bị thương tích là 60%. Do đó khi lượng hình Hội đồng xét xử cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 đối với bị cáo Trần Vũ X.

5] Xét về xử lý vật chứng và trách nhiệm dân sự:

Về vật chứng của vụ án: 01 Xe mô tô biển kiểm soát 49E1 – 192.87 giấy đăng ký xe tên Nguyễn Tấn V và 01 xe mô tô biển kiểm soát 49D1 – 037.18 giấy đăng ký xe tên Nguyễn Thị Lan cùng các giấy tờ liên quan. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đức Trọng đã ra quyết định xử lý vật chứng, trả lại cho chủ sở hữu theo quy định. Chủ sở hữu đã nhận xe và không có yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

Phân dân sự: Sau khi tai nạn xảy ra và tại phiên tòa hôm nay đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàn và bà Đặng Thị Hoa yêu cầu bị cáo bồi thường tổng số tiền là 40.000.000đồng. Xét yêu cầu bồi thường của đại diện hợp pháp của bị hại là Nguyễn Tấn Hoàn và bà Đặng Thị Hoa thấy rằng: Hành vi của bị cáo X và lỗi của bị hại Nguyễn Tấn V khi tham gia giao thông, do lỗi hỗn hợp nên gây ra thiệt hại về tính mạng cho Nguyễn Tấn V. Vì vậy áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999; Điều 584, Điều 585, Điều 591 của Bộ luật dân sự 2015, Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao quy định về bồi thường thiệt hại do tính mạng, sức khỏe bị xâm phạm cần ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo X và đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàn và bà Đặng Thị Hoa. Bị cáo X có nghĩa vụ bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàn và bà Đặng Thị Hoa số tiền 40.000.000đồng, bị cáo đã bồi thường trước số tiền 2.000.000đồng nên bị cáo tiếp tục có nghĩa vụ bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàn và bà Đặng Thị Hoa số tiền 38.000.000đồng.

[6] Từ những phân tích và nhận định trên Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo X có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định. Việc cho bị cáo tự cải tạo, không phải chấp hành hình phạt tù không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng đến việc đấu

tranh phòng chống tội phạm nên không cần thiết phải cách ly bị cáo Trần Vũ X ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo để bị cáo có điều kiện tự cải tạo lao động giúp cho gia đình, trở thành công dân sống có ích cho xã hội cũng đủ tác dụng phòng ngừa chung trong xã hội vừa thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[7]Về án phí: Buộc bị cáo X phải chịu án 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm. Miễn áp phí dân sự sơ thẩm cho bị cáo do hoàn cảnh khó khăn và đang bị thương tích.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Trần Vũ X phạm tội “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt bị cáo Trần Vũ X 06(Sáu) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 12 (Mười hai) tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Trần Vũ X về cho Ủy ban nhân dân xã Tân Hội- huyện Đức Trọng –tỉnh Lâm Đồng nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục và gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương theo dõi, giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo Trần Vũ X thay đổi nơi cư trú thì việc giám sát, giáo dục bị cáo X thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này. (Đã giải thích chế định chấp hành án treo cho bị cáo).

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999; Điều 584, Điều 585, Điều 591 của Bộ luật dân sự 2015, Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao quy định về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Trần Vũ X và đại diện hợp pháp của gia đình bị hại về mức bồi thường thiệt hại do tính mạng bị xâm phạm với tổng số tiền là 38.000.000đồng. Buộc bị cáo Trần Vũ X có nghĩa

vụ bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàng và bà Đặng Thị Hoa số tiền 38.000.000đồng.

Tiếp tục tạm giữ số tiền 20.000.000đồng do bị cáo X giao nộp theo biên lai thu số biên lai thu số 0000286 ngày 25/3/2019 hiện đang tạm giữ tại chi cục Thi hành án dân sự huyện Đức Trọng để bảo đảm việc thi hành án cho đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Tấn Hoàng và bà Đặng Thị Hoa.

Áp dụng khoản 2 Điều 375 Bộ luật Dân sự. Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, bên phải thi hành án còn phải trả số tiền lãi tương ứng với thời gian và số tiền chậm trả, theo mức lãi suất quy định.

Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Trần Vũ X phải nộp 200.000đồng (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm, miễn án phí dân sự sơ thẩm cho bị cáo.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Đức Trọng;
- Công an huyện Đức Trọng;
- THA huyện Đức Trọng;
- Bị cáo;
- Bộ phận THA phạt tù;
- Lưu

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Sinh